

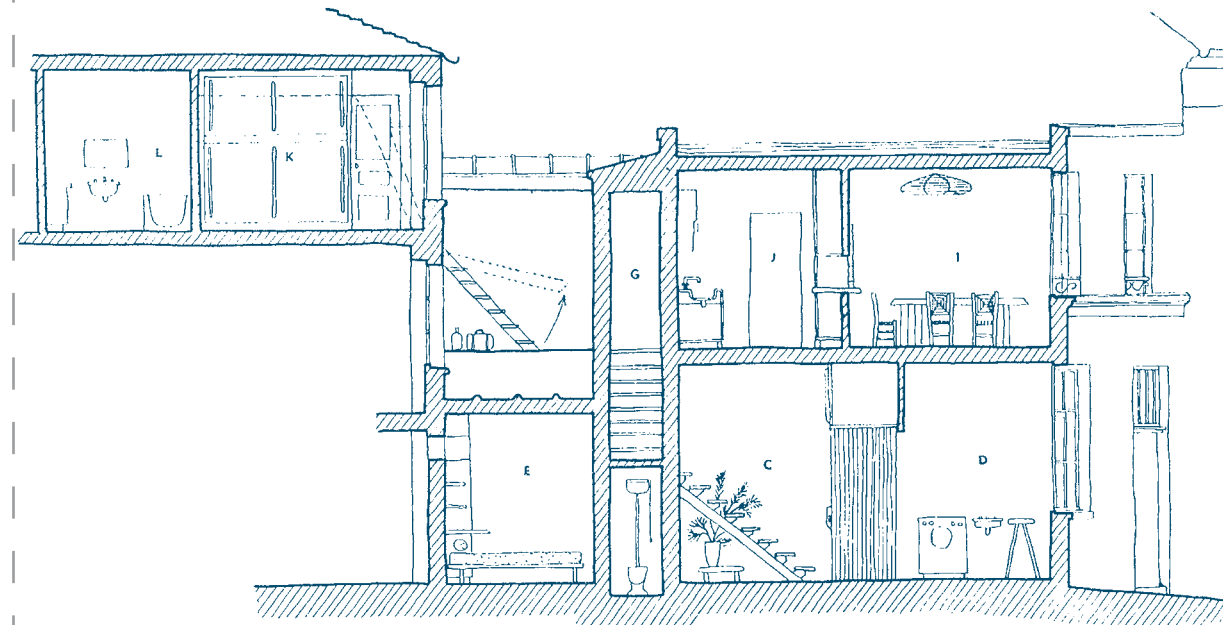
**MAISON BOROT - 1959**

**par Charlotte Perriand**

**François Laffanour - Galerie Downtown**

**Biennale des Antiquaires, Paris**

**du 14 au 23 septembre 2012**



## MAISON BOROT - 1959

par Charlotte Perriand

François Laffanour - Galerie Downtown

Biennale des Antiquaires, Paris

du 14 au 23 septembre 2012

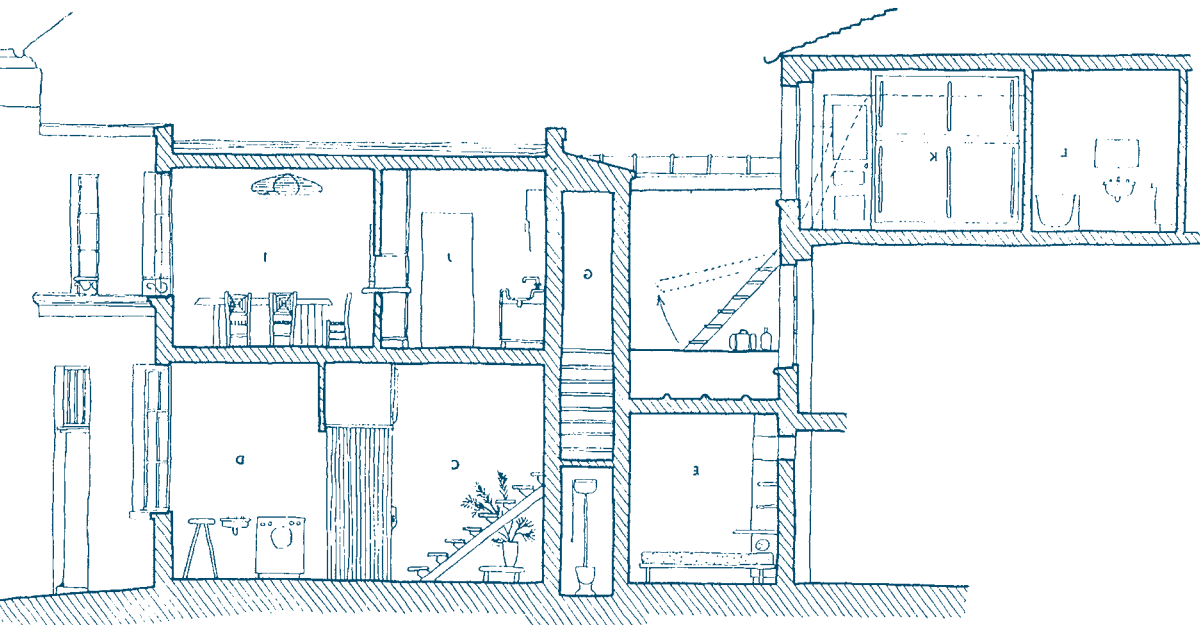
À l'occasion de sa participation à la 26<sup>ème</sup> édition de la Biennale des Antiquaires qui se déroulera du 14 au 23 septembre 2012, François Laffanour, galerie Downtown reconstituera, sur deux étages, la maison de Jean et Huguette Borot, réalisée dans son intégralité par Charlotte Perriand, en 1959, dans le quartier mythique de Montmartre, à Paris.

À l'époque, les Borot offrirent la liberté absolue à Charlotte Perriand de penser leur espace, enrichie par la réflexion d'Henri Prouvé, frère de Jean, sur ce lieu d'habitation. Elle posa un regard à la fois fonctionnel et poétique sur cet habitat volontairement rempli de lumière.

L'utilisation de matériaux nobles créent de précieux contrastes optimisant l'espace : sol d'ardoise, armoires aux portes teintées noir, poignées en branche noueuse d'olivier...

L'entrée, la cuisine puis le salon feront découvrir au public une table de forme libre assortie de sept chaises (voir photo n°5), mais également un passe-plat dont le plateau intégré à la structure murale (voir photo n°7) s'inscrit naturellement dans la pièce à vivre. Les lignes épurées accompagnent les gestes fonctionnels de la vie quotidienne.

À l'étage, guidé par un escalier, ressemblant d'avantage à une échelle d'ailleurs (voir photos n°3 & 4) nous apercevrons deux bibliothèques à





plots de bois et portes coulissantes (voir photos n°8 & 9) insérées dans le mur mais aussi des tabourets tripodes, des luminaires et meubles de rangement évoquant l'architecture nipponne...

Cette maison représente une réelle synthèse moderne où la fonction détermine l'espace, où les perspectives, les contrastes avant-gardistes épousent l'harmonie environnementale.

François Laffanour présentera ce projet avec une émotion toute particulière lui qui depuis plus de trente ans, défend sans relâche le travail de deux pionniers des Arts Décoratifs du XX<sup>ème</sup> siècle : Jean Prouvé et Charlotte Perriand. En effet, tout jeune marchand aux débuts des années 1970, il découvrit avec émerveillement la maison des Borot dans la revue « Aujourd'hui, Art et Architecture » (voir photo ci-contre) . Porté par l'enthousiasme, quelques années plus tard, il leur adressa une missive qui resta lettre morte, signifiant son désir de se porter acquéreur de leur intérieur. Plus tard, les descendants des Borot tombèrent sur ce courrier passionné qui déterminera leur confiance portée spontanément à François Laffanour.

## **FRANÇOIS LAFFANOUR - GALERIE DOWNTOWN**

### **Biennale des Antiquaires -Paris**

Grand Palais - Avenue Winston Churchill 75008 PARIS (France)

Stand n° S 04

t. : + 33 (0)6 68 78 54 66

Du 14 au 23 septembre 2012, de 11h à 21h

Nocturnes : les 18, 20 et 22 septembre jusqu'à 23h

Vernissage presse : jeudi 13 septembre de 15h à 18h

*From the 14<sup>th</sup> until the 23<sup>rd</sup> of September, from 11 am to 9 pm*

*Late opening nights: 18<sup>th</sup>, 20<sup>th</sup> and 22<sup>nd</sup> of September until 11 pm*

*Press preview: Thursday, September 13<sup>th</sup> from 3 pm until 6 pm*

## **RELATION DE PRESSE / PRESS RELEASE**

### **In the Mood- Elodie Giancristoforo**

45, boulevard de Montmorency 75016 PARIS

t. : + 33 (0) 9 66 84 89 17 / m : 06 63 95 79 75

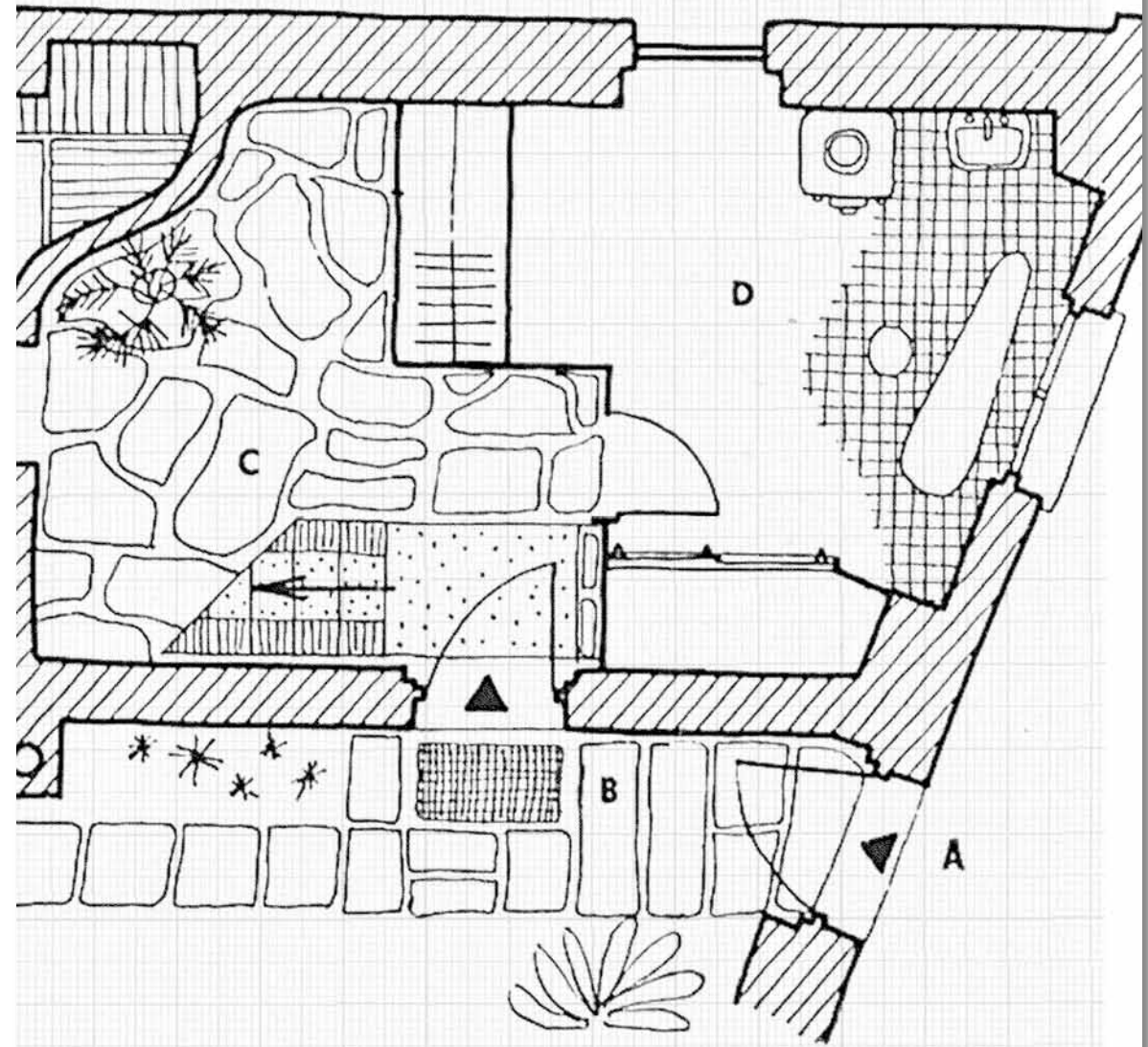
[inthemoodrp@gmail.com](mailto:inthemoodrp@gmail.com) / [www.inthemoodrp.com](http://www.inthemoodrp.com)

### **In the Mood New York - Laurence Fayard**

509 West 155th Street, 4 C - NYC NY 10032

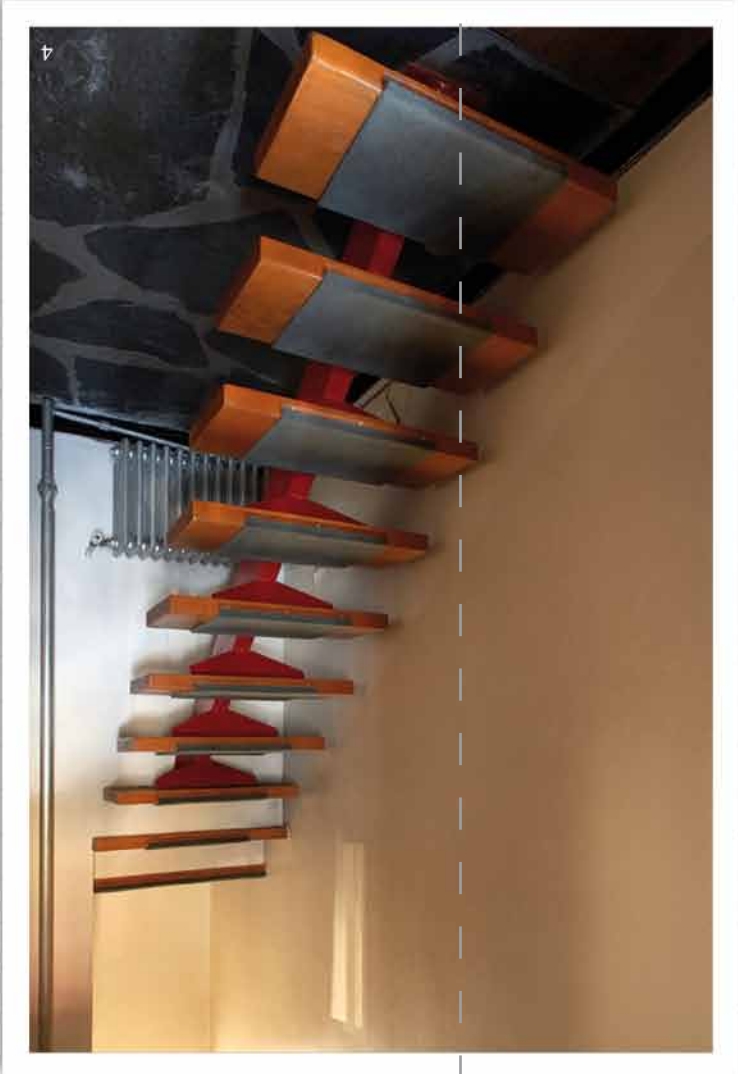
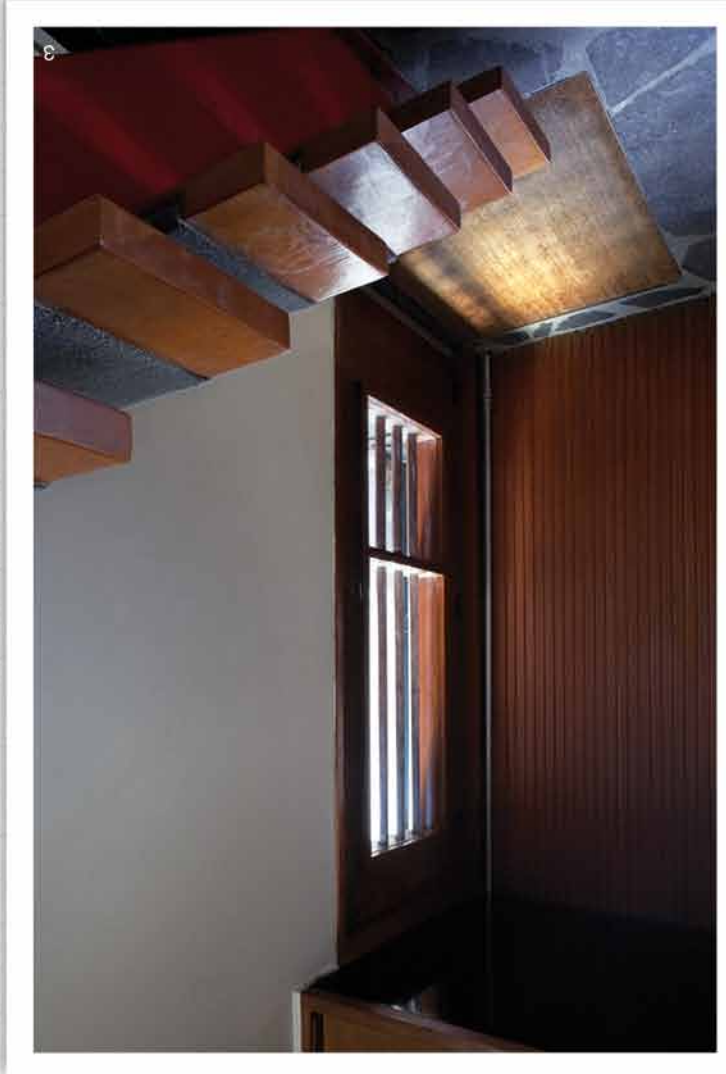
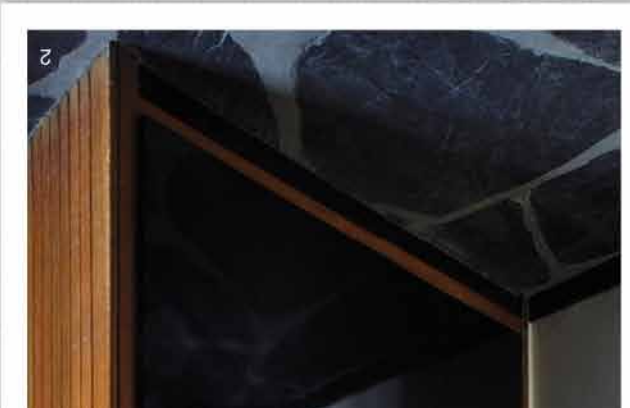
[fayard.laurence@gmail.com](mailto:fayard.laurence@gmail.com)

t. : + 1 646 998 5852

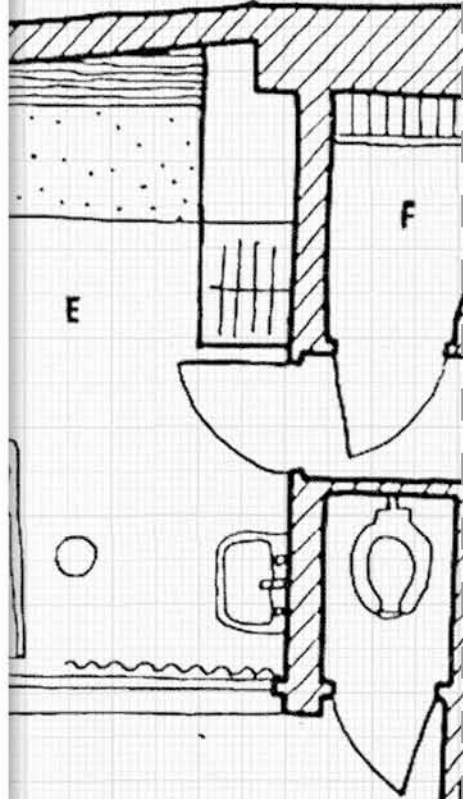
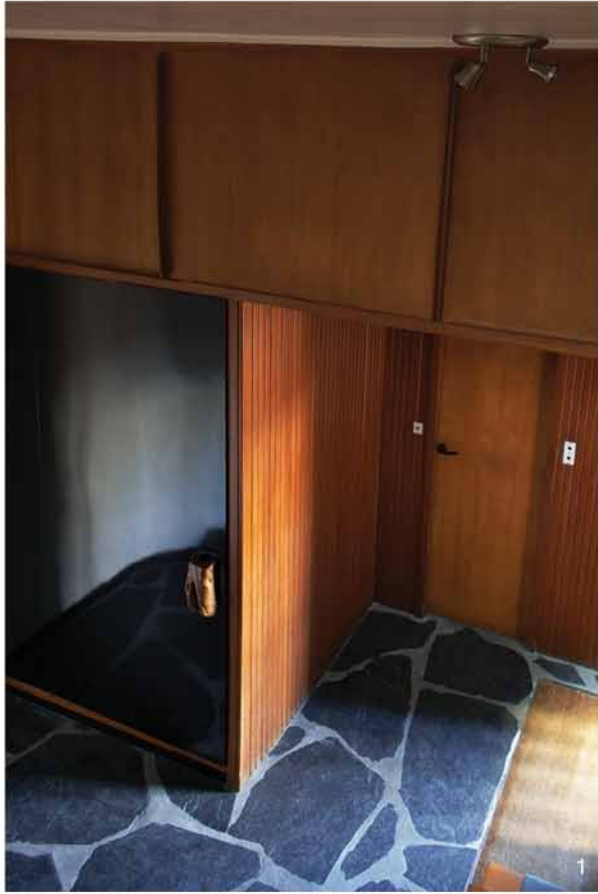


tage 0

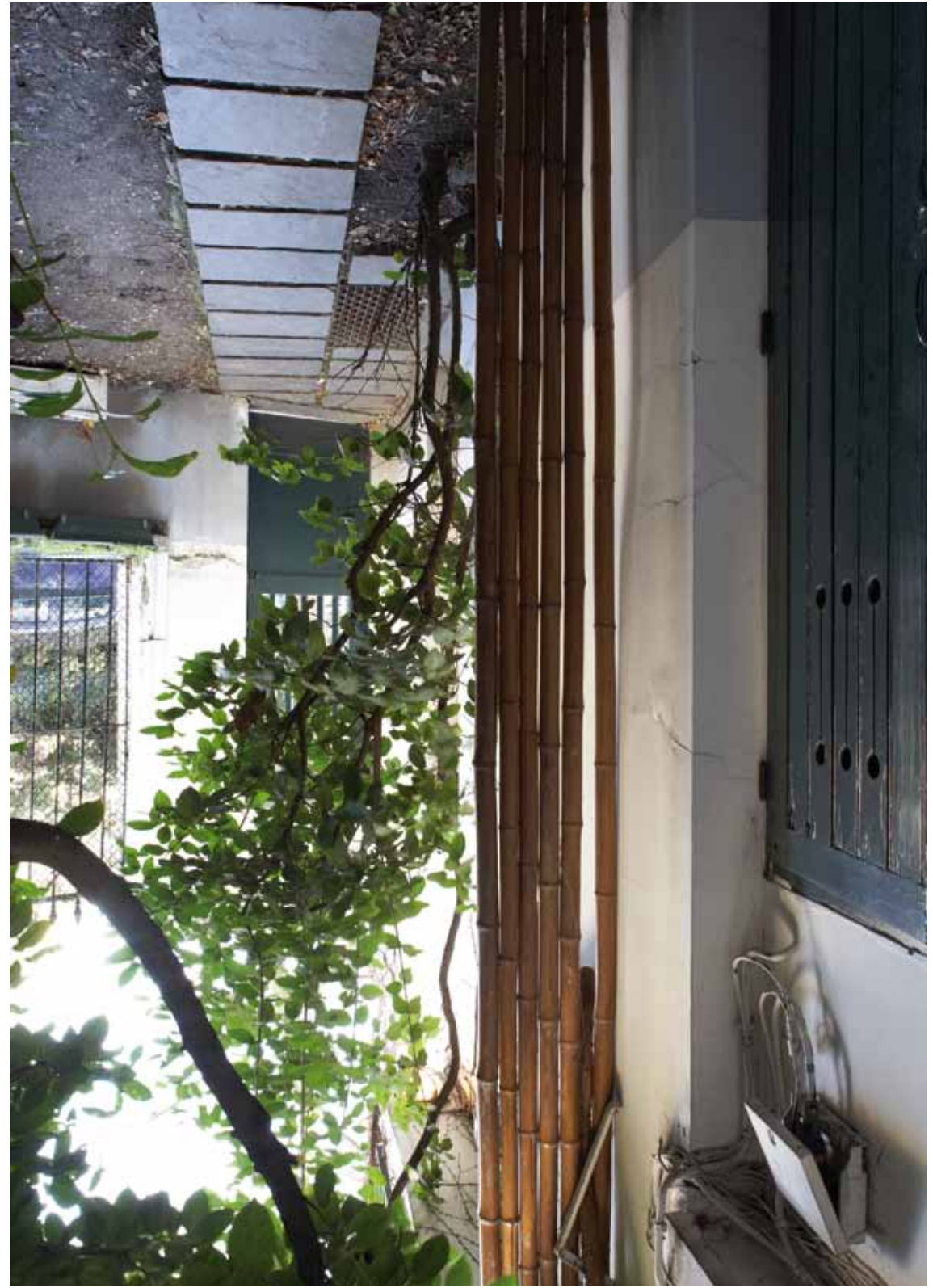
# Floor



- 1 • entrée / hall
- 2 • un meuble d'entrée / a piece of hall furniture
- 3 & 4 • escalier / Staircase



Ét



**FRANÇOIS LAFFANOUR - GALERIE DOWNTOWN**  
**Biennale des Antiquaires - Paris**  
Grand Palais - Avenue Winston Churchill 75008 PARIS (France)  
Stand n° S 04

t. : + 33 (0)6 68 78 54 66

Du 14 au 23 septembre 2012, de 11h à 21h  
Nocturnes : les 18, 20 et 22 septembre jusqu'à 23h  
Vernissage presse : jeudi 13 septembre de 15h à 18h

From the 14<sup>th</sup> until the 23<sup>rd</sup> of September, from 11 am to 9 pm  
Late opening nights: 18<sup>th</sup>, 20<sup>th</sup> and 22<sup>nd</sup> of September until 11 pm  
Press preview: Thursday, September 13<sup>th</sup> from 3 pm until 6 pm

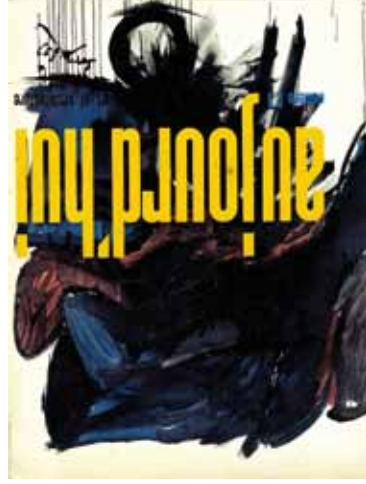
#### **RELATION DE PRESSE / PRESS RELEASE**

##### **In the Mood - Elodie Giancristoforo**

45, boulevard de Montmorency 75016 PARIS  
t. : + 33 (0) 9 66 84 89 17 / m : 06 63 95 79 75  
inthemoodrp@gmail.com / www.inthemoodrp.com

##### **In the Mood New York - Laurence Fayard**

509 West 155th Street, 4 C - NYC NY 10032  
fayard.laurence@gmail.com  
t. : + 1 646 998 5852



planks and sliding doors (see photo no. 8 & 9) fitted in the wall, along with three-legged stools, lights and storage units calling Japanese architecture to mind...

This house represents a real modern synthesis where function determines space, and where avant-garde perspectives and contrasts marry environmental harmony.

François Laffanour will present this project with special feeling, having for the past thirty years and more relentlessly championed the work of two Decorative Art pioneers of the 20th century: Jean Prouvé and Charlotte Perriand. In the early 1970s, as a young art dealer, he in fact discovered, to his amazement, the Borot home in the magazine "Aujourd'hui, Art et Architecture" (see opposite photo). Full of enthusiasm, a few years later he sent the Borots a letter, which went unheeded, indicating his desire to purchase their interior.

Later on, the Borots' heirs would come upon that impassioned letter, which would give them the trust which they immediately felt with François Laffanour.



## MAISON BOROT - 1959 by Charlotte Perrand

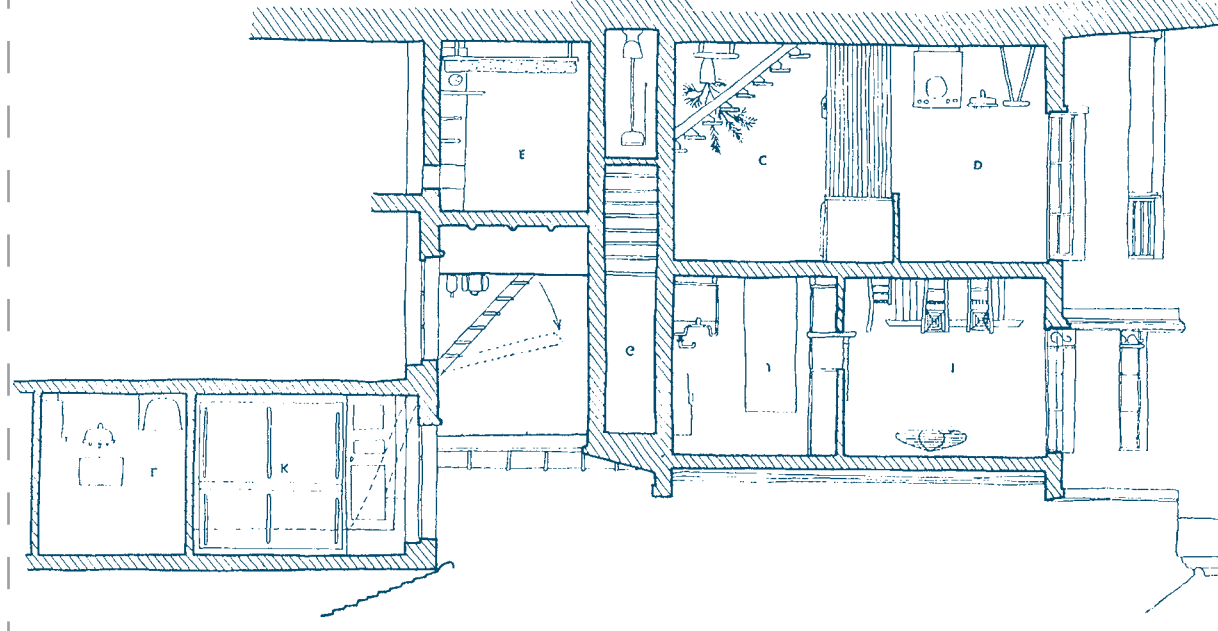
François Laffanour - Galerie Downtown  
Biennale des Antiquaires, Paris  
from the 14th until the 23rd of September 2012

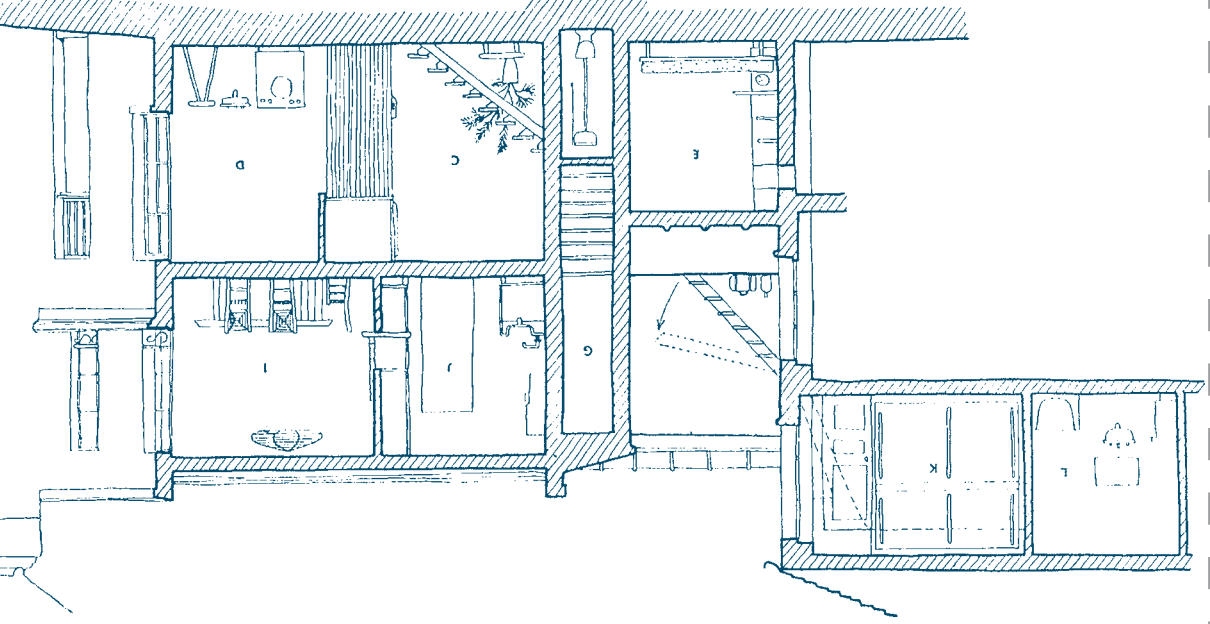
For his participation in the 26th Biennale des Antiquaires,  
to be held from 14<sup>th</sup> to 23<sup>rd</sup> September 2012, François Laffanour, of  
the Galerie Downtown, will re-create Jean and Huguette Borot's  
house, on two floors. The house was designed entirely by Charlotte  
Perrand in 1959, in the mythical Montmartre neighbourhood,  
in Paris.

At the time, the Borots gave Charlotte Perrand total freedom to  
conceive their space, helped by the thoughts of Henri Prouvé, Jean's  
brother, about this dwelling place. She cast an at once functional and  
poetic eye on this abode, which is intentionally filled with light.

The use of noble materials create invaluable contrasts optimizing the  
space: slate floor, cupboards with black doors, door handles made of  
knotty pieces of olive wood ...

The hall, kitchen and living room will let the public discover a free-  
shaped table with seven chairs (see photo no. 5) as well as a serving  
hatch whose tray incorporated in the wall structure (see photo no. 7)  
is a natural part of the living room. The spare lines go hand-in-hand  
with the functional gestures of everyday life. Upstairs, guided by a  
staircase which looks more like a ladder from somewhere else (see  
photo no. 3 & 4) we can see two sets of bookshelves with wooden





**MAISON BOROT - 1959**

**by Charlotte Perriand**

**François Laffanour - Galerie Downtown**

**Biennale des Antiquaires, Paris**

**from the 14<sup>th</sup> until the 23<sup>rd</sup> of September 2012**